

Zeitschrift: Wasser- und Energiewirtschaft = Cours d'eau et énergie
Herausgeber: Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband
Band: 46 (1954)
Heft: 8

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

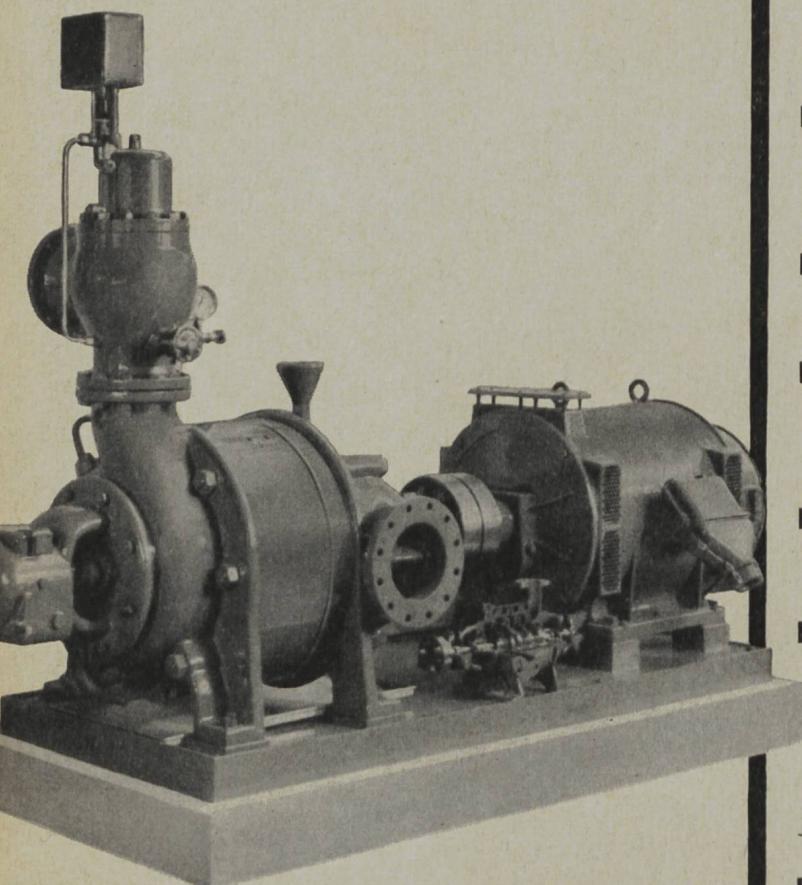
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

WO WASSER IST SIND HÄ PUMPEN N Y



AUS EIGENER FABRIKATION

Für Grundwasserversorgung

Nieder-, Mittel- und Hochdruckpumpen
Vertikale Bohrlochpumpen
Unterwassermotor-Pumpen
Automatische Wasserversorgungs-Anlagen
Bewässerungs-Pumpen

Für Abwasser-Förderung

Horizontale, selbstansaugende Pumpen
Vertikale, selbstansaugende Pumpen
Vertikale Propeller-Pumpen
Trockenschacht-Vertikal-Pumpen

Für Kanalisationen und Kläranlagen

Automatische Schmutzwasser- und Fäkalien-Pumpenanlagen

Für Heizung

Umwälzpumpen für geräuschlosen Betrieb
Heisswasserpumpen / Dowtherm-Pumpen
Rohr-Einbaupumpen

Für Bauunternehmen

Selbstansaugende, ventillose Baupumpen
Zement-Injektionspumpen

Für Garagen

Auto-Waschpumpen

Für Werkzeugmaschinen

Klein-Zentrifugal-Pumpen
Eintauch-Pumpen

Für Dampferzeuger

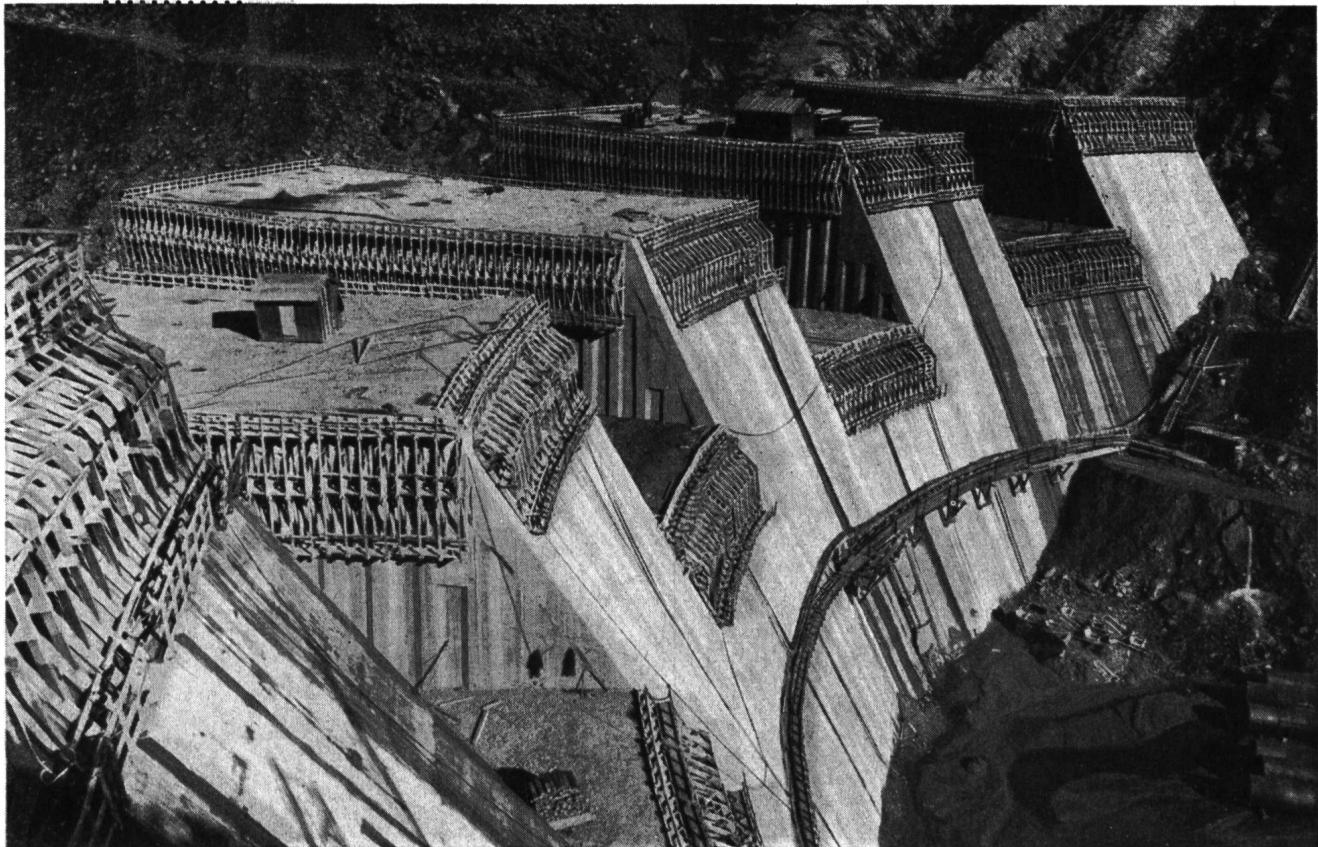
Kesselspeise-Hochdruckpumpen

Für die chemische Industrie

Säurepumpen in Bronze, Blei, Chromnickelstahl, Ebon
Pumpen für viskose Flüssigkeiten
Dickstoff-Pumpen

FILTERABTEILUNG

Trinkwasser-Filteranlagen
Gebrauchswasser-Filteranlagen
Schwimmbad-Filteranlagen



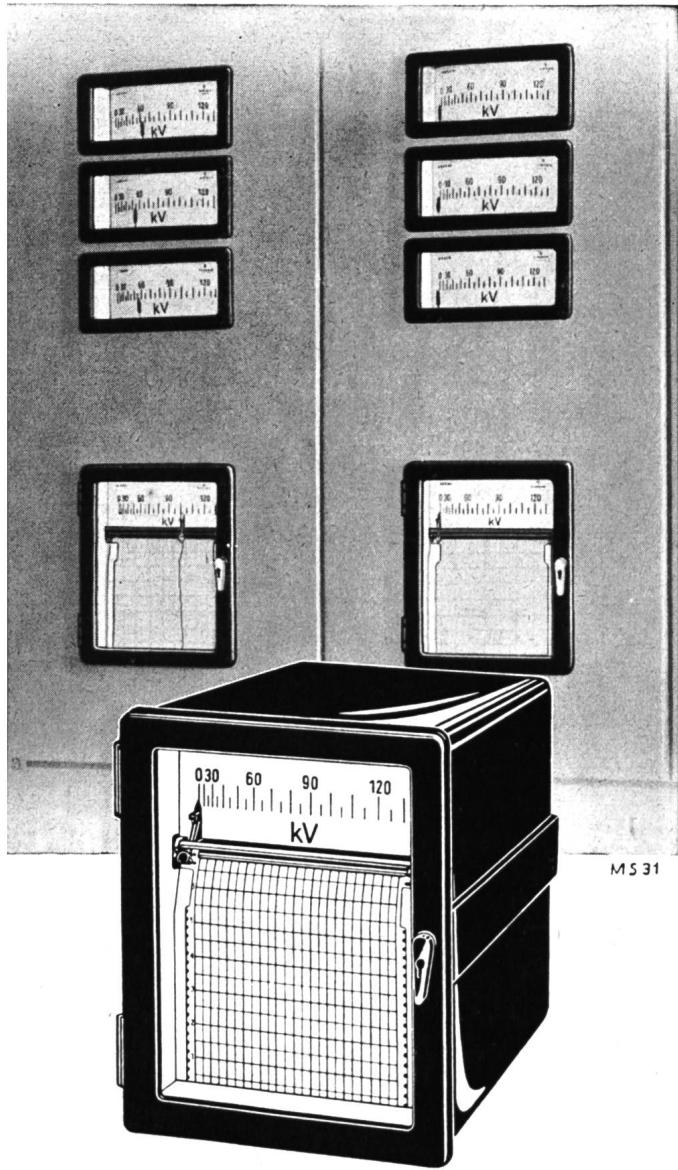
Staumauer Sambuco der Maggia-Kraftwerke AG, Locarno. Betonierung mit Zusatz von BARRA-55-Vinsol.

BARRA 55 VINSOL

Dieser auf Vinsol-Basis aufgebaute Luftporenbetonzusatz erhöht die Plastizität und Verarbeitbarkeit des Frischbetons, sowie die Wasserdichtigkeit und Frostbeständigkeit des fertigen Bauwerkes ohne die Druckfestigkeit zu beeinflussen. Bei Pump- und Druckbeton ergeben sich keine Verstopfer und kein Entmischen. BARRA-55-Vinsol wird heute hauptsächlich für Staumauern verwendet, dann aber auch für Stollens- und Kanalverkleidungen, Böschungsplatten sowie im Brücken- und Hochbau.

MEYNADIER

MEYNADIER & CIE. AG, ZÜRICH und BERN



Übersichtliche Gliederung

der Tafeln ist eine Hauptforderung beim Bau von Schaltwarten.

SIEMENS-TINTENSCHREIBER

lassen sich gut in Tafeln anordnen, weil sie raumsparend und formschön zugleich sind.

In verschiedenen Bauformen stehen sie als Ein- und Mehrbereichschreiber zur Verfügung.

Prospekte und ausführliche Angaben durch die Generalvertretung

SIEMENS ELEKTRIZITÄTSERZEUGNISSE AG
ZÜRICH LAUSANNE

Stahlspundbohlen

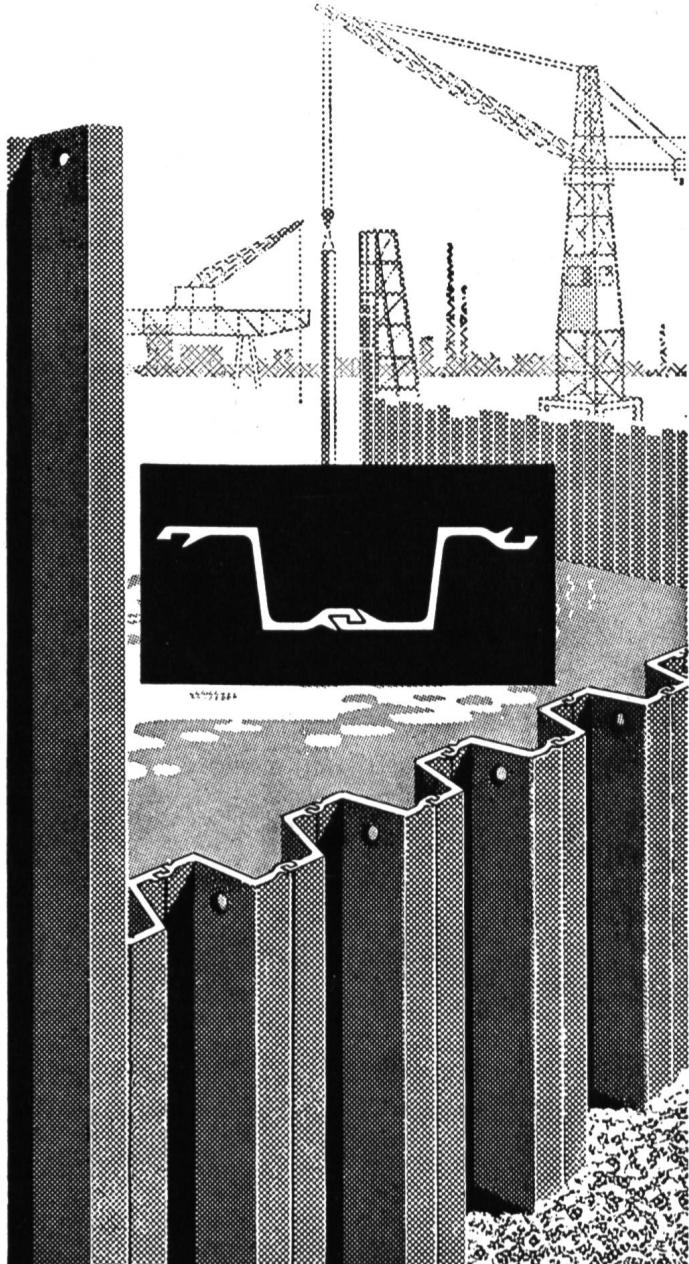
BELVAL

Arbed Belval Luxembourg



Columeta A.G. Basel

Steinenring 51



Wasser- und Energiewirtschaft

Cours d'eau et énergie

Schweizerische Monatsschrift für Wasserrecht, Wasserbau, Wasser-Kraftnutzung, Energiewirtschaft, Gewässerschutz und Binnenschifffahrt. Offizielles Organ des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes und seiner Gruppen: Reußverband, Associazione Ticinese di Economia delle Acque, Verband Aare-Rheinwerke, Linth-Limmatverband, Rheinverband, Aargauischer Wasserwirtschaftsverband, des Rhône-Rheinschiffahrtsverbandes und der Commission Centrale pour la navigation du Rhin. Beilage: Rhône-Rhein.

Revue mensuelle suisse traitant de la législation sur l'utilisation des eaux, des constructions hydrauliques, de la mise en valeur des forces hydrauliques, de l'économie énergétique, de la protection des cours d'eau et de la navigation fluviale. Organe officiel de l'Association suisse pour l'aménagement des eaux et de ses groupes, de l'Association suisse pour la navigation du Rhône au Rhin et de la Commission centrale pour la navigation du Rhin. En supplément régulier: Rhône-Rhein.

Redaktion: G. A. Töndury, dipl. Bau-Ing. ETH, Generalsekretär des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes, St. Peterstraße 10, Zürich 1, Telefon (051) 23 31 11, Telegramm-Adresse: Wasserverband Zürich

Verlag, Administration und Inseraten-Annahme: Guggenbühl & Huber Verlag, Hirschengraben 20, Zürich 1, Telefon (051) 32 34 31, Postcheck-Adresse: «Wasser- und Energiewirtschaft» Nr. VIII 8092 Zürich.

Abonnement: 12 Monate Fr. 24.—, 6 Monate Fr. 12.50; für das Ausland Fr. 4.— Portozuschlag pro Jahr. Einzelpreis des Heftes Fr. 3.— plus Porto. Druck: City-Druck AG, Zürich 1.

August 1954 - 46. Jahrgang / Août 1954 - 46e année

Inhalt - Sommaire: Zum Wechsel im Präsidium des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes — Das Strömungsbild des Pfeilerkraftwerkes — Internationale Tagung zur Reinhal tung des Bodensees — Internationaler Aufruf zur Reinhal tung des Bodensees — Schweizer Heimat- schutz und Rheinau-Initiative — Mitteilungen aus den Verbänden — Weitere Mitteilungen — Auszüge aus Geschäftsberichten — Literatur — Niederschlag und Temperatur im April, Mai und Juni 1954 — Unverbindliche Kohlen- und Ölpreise für Industrie auf 1. Mai, 1. Juni, 1. Juli 1954 — Rhône-Rhin/Rhône-Rhein: Les aspects économiques de la voie navigable Léman-Rhin — Die Ergebnisse der wirtschaftlichen Untersuchungen der Studienkommission des Schweiz. Rhône-Rhein-Schiffahrtsverbandes — Un exemple à suivre — Association genevoise pour la navigation fluviale — «Le Transhelvétique», publication officielle de la section vaudoise A. S. R. R.

The advertisement features a large, rectangular battery unit with a grid of cells on top, labeled 'Leclanché' on the side. To the right, a forklift is shown carrying a large cylindrical battery. A curved arrow points from the battery unit towards the forklift. Text on the right side reads 'Leistungsfähig + dauerhaft' (Powerful + durable). Below the main image, the text reads 'LECLANCHÉ S.A.' and 'ABTEILUNG AKKUMULATOREN'. The word 'YVERDON' is prominently displayed in large, bold letters. At the bottom, the text reads 'BLEI-TRAKTIONSBAKKERIEN FÜR JEDEN ZWECK. UNSERE NORMALEN ODER VERSTÄRKTE AUSFÜHRUNGEN GEWÄHREN MAXIMALE LEISTUNGEN UND SIND AUSSERST SPARSAM IM BETRIEB.'



Kraftwerk Birsfelden, erbaut unter Verwendung von PLASTIMENT und FRIOPLAST

FRIOPLAST

für hochwertigen Massenbeton

Staumauern mit FRIOPLAST-Beton:

Frankreich: Zwillingssperre Aussois, Bioge, Couesque, Goul, Gréziolles, Séchilienne, Arly, Pannessière, Luzech, Borts, Kourigba (Nord-Afrika). Österreich: Margaritzensperre, Möllsperrre, Mooserbodensperre, Drossensperre, Weißsee-Süd- und Nordsperre, Weißenseesperre, Dobra-Krumau, Thurnberg-Wegscheid, Jochenstein. Deutschland: Okertalsperre. Italien: Publino, Plezzut, Pezzè di Moëna, Gramolazzo, Valle Cadore, Forte Buso, Corlo, Senaiga, Valsoera, Barcis, Alborelo, Pianello, San Giuliano, Quarazza, Fedala

etc.

LECLANGE S.A.

ANLEHNLICH AKKUMULATOREN



Kaspar Winkler & Co.

Fabrik für chemische Baustoffe. Telefon 525343 Zürich 48
УГЛЯХИ В МОСКОВСКОМ ПОДВОДНОМ КАМЕНОУДОЛЖЕНИИ
УГЛЯХИ В МОСКОВСКОМ ПОДВОДНОМ КАМЕНОУДОЛЖЕНИИ
УГЛЯХИ В МОСКОВСКОМ ПОДВОДНОМ КАМЕНОУДОЛЖЕНИИ